

ДОДАТОК ДО ДИПЛОМА ПРО ВИЩУ ОСВІТУ DIPLOMA SUPPLEMENT

Серія, реєстраційний номер та дата видачі диплома
Series, registration number and date of issue of the diploma

M18 № 123456

31/12/2018

Реєстраційний номер та дата видачі додатка
Registration number and date of issue of the supplement

ME № 654321

31/12/2018

(без диплома недійсний)
(not valid without the diploma)

I. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИПУСКНИКА

INFORMATION ABOUT THE GRADUATE

1. Прізвище

Family name(s)

Петренко

Petrenko

3. Дата народження (число/місяць/рік)

Date of birth (day/month/year)

22/03/1998

2. Ім'я та по батькові

Given name(s)

Петро Петрович

Petro

II. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗДОБУТУ КВАЛІФІКАЦІЮ

INFORMATION ABOUT THE QUALIFICATION

1. Кваліфікація випускника: ступінь вищої освіти, спеціальність (за необхідності – спеціалізація, освітня програма, професійна кваліфікація)

Qualification: Degree, Program Subject Area (if necessary Study program, Educational program, Professional qualification)

Ступінь вищої освіти: магістр

Спеціальність: Філологія

Спеціалізація: 035.10 Прикладна лінгвістика

Освітня програма: Прикладна лінгвістика

Професійна кваліфікація: Перекладач, викладач англійської та німецької мов

Master's degree

Program Subject Area: Philology

Study program: Applied linguistics

Educational program: Applied linguistics

Professional qualification: Translator, Lecturer of English and German

2. Галузь знань

Field of Study

Гуманітарні науки

Humanities

3. Найменування і статус закладу освіти, який виконував освітню програму та присвоїв кваліфікацію

Name and status of the higher education institution delivered the study program and conferred the qualification

Державний вищий навчальний заклад «Ужгородський національний університет». Державний.

State University «Uzhhorod National University». State.

4. Мова(и) навчання

Language(s) of instruction

Українська

Ukrainian

III. ІНФОРМАЦІЯ ПРО РІВЕНЬ КВАЛІФІКАЦІЇ ЗА НАЦІОНАЛЬНОЮ РАМКОЮ КВАЛІФІКАЦІЙ

INFORMATION ABOUT THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

1. Рівень кваліфікації

Level of qualification

Другий (магістерський) рівень вищої освіти відповідає 8 рівню Національної рамки кваліфікацій, передбачає здатність особи розв'язувати складні задачі і проблеми у певній галузі професійної діяльності або у процесі навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.

The second (master's) level of higher education corresponds to level 8 of the National Qualifications Framework, provides for the ability of a person to solve complex problems and perform tasks in a particular area of professional activity or in the process of study that involves research and/or innovation and is characterized by uncertainty of conditions and requirements.

2. Офіційна тривалість програми

Official duration of programme

1 рік 4 місяці, 90 кредитів ЄКТС

1 year and 4 months, 90 credits ECTS

3. Вимоги до вступу

Admission requirements(s)

Перший (бакалаврський) рівень вищої освіти. За конкурсом.
First level of higher education (bachelor level). On a competitive basis.

IV. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗМІСТ ТА РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

INFORMATION ABOUT THE CONTENTS AND OUTCOMES GAINED

1. Форма навчання

Mode of study

Денна
Full-time

2. Вимоги освітньої програми та результати навчання за нею

Programme requirements

Студент повинен виконати програму підготовки згідно навчального плану, який включає:

- теоретичне навчання (60 кредитів ЄКТС) у вигляді аудиторних занять (лекції, семінари та практичні) та самостійної роботи;
- проходження асистентської педагогічної практики (6 тижнів, 6 кредитів ЄКТС), науково-виробничої перекладацької практики (4 тижні, 4,5 кредитів ЄКТС);
- виконання дипломної роботи магістра (16,5 кредитів ЄКТС).

Атестація включає: комплексний екзамен: комп'ютерна лінгвістика, перекладознавство, методика викладання іноземної мови та захист дипломної роботи магістра (3 кредити ЄКТС).

Кредити студенту зараховуються у випадку успішного складання письмових (усних) заліків або екзаменів з навчальних дисциплін, захисту курсових робіт, захисту звітів з практик, проходження підсумкової атестації.

Learner must satisfy the programme requirements in the Programme Specification, which includes:

- theoretical studies (60 ECTS credits) in the form of regular classes (lectures, seminars, practical classes) and individual work;
- Assistant Teaching Traineeship (6 weeks, 6 ECTS credits), Scientific and Production Traineeship (4 weeks, 4,5 ECTS credits);
- performing qualification work of a Master's Degree (16,5 ECTS credits).

The certification includes: a comprehensive state examination in computer linguistics, translation studies, methods of teaching foreign language and a defense of the Master's Thesis (3 ECTS credits).

Credits are assigned to the student when he/she successfully passes written (or oral) tests and examinations in subjects, defends course papers, reports results of his/her practical training, passes final examinations.

Набуті компетентності:

Знання і розуміння:

- Описувати мову, використовуючи відповідні лінгвістичні поняття й терміни: визначити структури англійської мови і порівняти її зі структурою інших мов; спостерігати використання мови в конкретних мовленнєвих ситуаціях; використовувати назвні емпіричні інструменти, такі як комп'ютеризовані бази даних (корпуси) для вивчення мови, використовувати і критично сприймати мовні визначення
- Розуміти, як психологічні та соціальні фактори пов'язані з придбанням і сприйняттям та розвитком мови; презентувати та аналізувати психологічні явища, характерні для тих, хто вивчає другу мову; інтерпретувати взаємодію когнітивних структур, психологічних, екологічних та соціальних факторів у процесі опанування мови; міжнаціональне спілкування.
- Оволодіти різними методами навчання іноземним мовам: продемонструвати знання національних і державних керівних принципів і стандартів, що стосуються мовної освіти; уявити історичний огляд навчання мовам за допомогою комп'ютера; аналізувати сумісність різних технологічних інструментів з сучасними теоріями засвоєння мови.
- Перекладати науково-технічну літературу.
- Знати особливості лінгвістичного моделювання.
- Реферувати, анотувати та індексувати науково-технічну документацію за допомогою комп'ютера.
- Вести тезауруси та бази даних інформаційно-пошукових систем.
- Здійснювати комп'ютерний дизайн текстів. Застосування знань і розуміння:
- використовувати основні методи лінгвістичного аналізу з метою здійснення дослідницької діяльності у галузі сучасної лінгвістики, вирішення практичних завдань, пов'язаних з викладанням іноземної мови, здійснення перекладацької діяльності у різних сферах мовного спілкування;
- реферувати та анотувати наукову літературу;
- реалізовувати навички культури наукового мислення;
- здатність використовувати професійно-практичні знання й навички для вирішення практичних завдань з прикладної лінгвістики.

The competences acquired:

Knowledge and understanding:

- Describe language using appropriate linguistic concepts and terminology: identify the structure of English and compare it to the structure of other languages; observe language in use in specific contexts; use current empirical tools such as computerized data bases (corpora) to study language, use and take a critical look at language definitions.
- Understand both psychological and social factors associated with language acquisition and development: present and discuss psychological phenomena common to most learners of a second language; discuss interaction between cognitive structures, psychological, environmental, and social factors in the language acquisition process: input; interlanguage.
- Master a variety of language teaching methods: demonstrate knowledge of national and state guidelines and standards related to language education; present a historical overview of the use of computer-assisted language learning, issues, challenges, and latest developments; and analyze the compatibility of different technological tools with current theories of language acquisition.
- Translate scientific and technical literature.
- Know the features of linguistic design.
- Abstract, annotate and index scientific and technical documentation with the help of a computer.
- Maintain thesauruses and databases of informational and search systems.
- Make computer designs of texts.

Application of knowledge and understanding (Applying knowledge and understanding):

- apply the main methods of linguistic analysis to conduct researches in applied linguistics, to solve practical tasks related to teaching foreign languages, to make translations in different spheres of communication;
- abstract and annotate scientific literature;
- realize the cultural skills of scientific thinking;
- ability to use professional and practical knowledge and skills to solve practical problems of applied linguistics.

3. Детальні відомості про освітні компоненти та результати навчання за кожним з них (за необхідності), кредити Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи, оцінки, рейтинги, бали
 Detailed information about the educational components and the learning outcomes, including European Credit Transfer and Accumulation System credits, grades, rating points, scores

Номер за порядком або код / Course unit code	Назва дисципліни / Course title	Кредити ЄКТС / ECTS credits	Бали / Marks	Оцінка за національною шкалою / National grade	Рейтинг ЄКТС/ ECTS grade
1	Комп'ютерна лексикографія / Computer Lexicography	3	90	Відмінно / Excellent	A
2	Комп'ютерна лінгвістика / Computer Linguistics	7	92	Відмінно / Excellent	A
3	Корпусна лінгвістика / Corpus linguistics	3	90	Відмінно / Excellent	A
4	Лінгводидактичні основи перекладу / Linguo-didactic Fundamentals of Translation	3,5	97	Відмінно / Excellent	A
5	Методи сучасного лінгвістичного аналізу / Methods of Modern Linguistic Analysis	3,5	90	Зараховано / Passed	A
6	Методика викладання англійської мови / Methods of Teaching English	7	91	Відмінно / Excellent	A
7	Методика викладання німецької мови / Methods of Teaching German	7	94	Відмінно / Excellent	A
8	Методика викладання у вищій школі / Methods of Teaching in Higher School	3	90	Зараховано / Passed	A
9	Методологія наукових досліджень зі спеціальності / Methodology of Professionally Oriented Scientific Researches	3	92	Зараховано / Passed	A
10	Основи наукових комунікацій іноземною мовою / Fundamentals of Scientific Communication in a Foreign Language	3	91	Зараховано / Passed	A
11	Основи теорії мовленнєвої комунікації / Fundamentals of Language Communication Theory	3	92	Відмінно / Excellent	A
12	Послідовний та синхронний переклад / Consecutive and Simultaneous Interpretation	3,5	97	Відмінно / Excellent	A
13	Практикум перекладу з англійської мови / Workshop in Training Translation from English	3,5	91	Зараховано / Passed	A
14	Практикум перекладу з німецької мови / Workshop in Training Translation from German	3,5	93	Зараховано / Passed	A
15	Словацька мова / The Slovak language	3,5	95	Зараховано / Passed	A
Практики / Practical training					
16	Науково-виробнича перекладацька практика / Scientific-production translation Practice	4,5	98	Відмінно / Excellent	A
17	Педагогічна асистентська практика / Teaching assistant traineeship	6	92	Відмінно / Excellent	A
Атестація / Certification					
18	Комплексний екзамен: комп'ютерна лінгвістика, перекладознавство, методика викладання іноземної мови / Comprehensive Examination in Computer Linguistics, Translation Studies, Methods of Teaching Foreign Language	3	92	Відмінно / Excellent	A
19	Магістерська робота з захистом в ЕК / Master's Thesis with Defence in the Examination Commission	16,5	94	Відмінно / Excellent	A
Всього кредитів ЄКТС / Total credits ECTS		90			
Підсумкова оцінка / Total mark and rank			92,7		

ЗРА

4. Схема оцінювання

Grading scheme

Шкала ECTS / ECTS grade	Національна диференційована шкала / National differentiated grade	Національна недиференційована шкала / National undifferentiated grade	Мін. бал - Макс. бал / Min. marks - Max. marks
A	Відмінно / Excellent	Зараховано / Passed	90-100
B	Добре / Good		82-89
C			74-81
D			64-73
E	Задовільно / Satisfactory		60-63
Fx	Незадовільно / Fail	Не зараховано / Fail	35-59
F			0-34

Довідник з розподілу оцінок

Reference book on ratings

Оцінки «Відмінно», «Добре», «Задовільно» виставляються: за підсумками екзаменів та диференційованих заліків, за результатами виконання курсових і дипломних робіт (проектів), за результатами практик. Оцінка «Зараховано» виставляється за підсумками заліків. «Excellent», «Good», «Satisfactory» grades show the results of: examinations, differentiated tests, yearly papers (projects) and theses (diploma projects), work placements. «Passed» show the results of tests.

5. Загальна класифікація присвоєної кваліфікації

Qualification within the general classification of qualifications

Диплом з відзнакою

Diploma with honours

Класифікація кваліфікації / Classification system	Критерії / Criteria
Диплом з відзнакою / Diploma with honours	Не менше 75 відсотків відмінних оцінок з усіх навчальних дисциплін та практичної підготовки, з оцінками «добре» з інших дисциплін та з оцінками «відмінно» за результатами кваліфікаційної атестації. Over 75% of grades are «excellent», no «satisfactory», only «excellent» grades for a qualification examination.
Диплом / Diploma	Успішне виконання програми підготовки. Successful completion of a study programme.

V. ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКАДЕМІЧНІ ТА ПРОФЕСІЙНІ ПРАВА

INFORMATION ABOUT ACADEMIC AND PROFESSIONAL RIGHTS

1. Академічні права

Access to further studies

Вступ на навчання на третій (освітньо-науковий) рівень вищої освіти.

Access to third cycle of higher education (Doctoral studies).

2. Професійні права

Professional status

Право професійної діяльності відповідно до отриманої кваліфікації.

Entitled with the right of professional activity within the qualification obtained.

VI. ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

ADDITIONAL INFORMATION

1. Найменування всіх закладів вищої освіти (наукових установ) (відокремлених структурних підрозділів закладів вищої освіти), у яких здобувалася кваліфікація (у тому числі заклади освіти, в яких здобувач вищої освіти вивчав окремі дисципліни за програмами академічної мобільності). Строки навчання в кожному з них

Name of the higher education (research) institutions. Duration of training

Державний вищий навчальний заклад «Ужгородський національний університет». Державний.

State University «Uzhhorod National University». State.

Дата вступу - 1 вересня 2017 р. / Training start date - September 1, 2017

Дата випуску - 31 грудня 2018 р. / Graduate date - December 31, 2018

2. Інформація про атестацію

Information on certification

За результатами складання комплексного екзамену: комп'ютерна лінгвістика, перекладознавство, методика викладання іноземної мови та захисту дипломної роботи магістра на тему «Функціонування оказіоналізмів у англомовних художніх текстах та їх переклад українською мовою» рішенням екзаменаційної комісії від 14 грудня 2018 р. (протокол №1) випускнику присуджено ступінь магістра та присвоєно кваліфікацію «Магістр філології. Перекладач, викладач англійської та німецької мов».

By the results of the Comprehensive Examination in Computer Linguistics, Translation Studies, Methods of Teaching Foreign Language and of the defense of the master thesis titled «Functioning of occasionalisms in English literary texts and their translation into Ukrainian» by the decision of the Examination Commission of December 14, 2018 (protocol №1), the graduate was awarded master degree and conferred the qualification «Master of Philology. Translator, Lecturer of English and German».

3. Контактна інформація закладу вищої освіти (наукової установи) (у тому числі гарант освітньої програми)
Contacts of the higher education (research) institution (including the information on the Head of Educational program)

вул. Підгірна, 46, м. Ужгород, 88000, Закарпатська область, Україна.
пл. Народна, 3, м. Ужгород, 88000, Закарпатська область, Україна.
official@uzhnu.edu.ua Телефон: +38 (0312) 61-33-21, +38 (0312) 42-99-89 Факс: +38 (0312) 61-33-96
46 Pidhirna St., Uzhhorod, 88000, Transcarpathia, Ukraine.
Narodna Sq., 3, Uzhhorod, 88000, Transcarpathia, Ukraine.
official@uzhnu.edu.ua Tel: +38 (0312) 61-33-21, +38 (0312) 42-99-89 Fax: +38 (0312) 61-33-96

4. Інформація про попередній документ про освіту (вид документа, серія та реєстраційний номер, найменування закладу освіти, який видав документ, дата видачі). Інформація про визнання іноземних документів про освіту

**Information about the previous document of education (type of document, registration number, name of the institutions, date of issue).
Information on the recognition of international education documents**

Диплом бакалавра, В17 № 219784, Державний вищий навчальний заклад «Ужгородський національний університет», 30 червня 2017 р.
Попередній документ про освіту виданий в Україні.
Diploma of Bachelor, B17 № 219784, State University «Uzhhorod National University», June 30, 2017.
Previous education documents issued in Ukraine.

VII. ЗАСВІДЧЕННЯ ДОДАТКА ДО ДИПЛОМА

CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

1. Посада керівника закладу вищої освіти (наукової установи) або іншої уповноваженої особи закладу вищої освіти (наукової установи)

Position of the head of the higher education (research) institution or another authorized person

Проректор
Vice Rector

2. Підпис керівника закладу вищої освіти (наукової установи) або іншої уповноваженої особи закладу вищої освіти (наукової установи)

Signature of the head of the higher education (research) institution or another authorized person

3. Прізвище та ініціали керівника закладу вищої освіти (наукової установи) або іншої уповноваженої особи закладу вищої освіти (наукової установи)

Surname and initials of the head of the higher education (research) institution or another authorized person

О. Я. Рогач
O. Rogach

4. Печатка закладу вищої освіти (наукової установи)

Seal of the higher education (research) institution

5. Дата (день/місяць/рік)

Date of issue (day/month/year)

31/12/2018

VIII. ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАЦІОНАЛЬНУ СИСТЕМУ ВИЩОЇ ОСВІТИ

INFORMATION ABOUT THE NATIONAL SYSTEM OF HIGHER EDUCATION

Законодавство України про вищу освіту базується на Конституції України і складається із законів України «Про освіту», «Про вищу освіту», «Про наукову і науково-технічну діяльність» та інших нормативно-правових актів, міжнародних договорів України, укладених в установленому законом порядку.

Підготовка фахівців з вищою освітою здійснюється на таких рівнях вищої освіти:

- початковий рівень (короткий цикл) вищої освіти, який відповідає шостому рівню Національної рамки кваліфікацій;
- перший (бакалаврський) рівень вищої освіти, який відповідає сьомому рівню Національної рамки кваліфікацій;
- другий (магістерський) рівень вищої освіти, який відповідає восьмому рівню Національної рамки кваліфікацій;
- третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень вищої освіти, який відповідає дев'ятому рівню Національної рамки кваліфікацій;
- науковий рівень вищої освіти, який відповідає десятому рівню Національної рамки кваліфікацій.

Здобуття вищої освіти на кожному рівні вищої освіти передбачає успішне виконання особою відповідної освітньої або наукової програми, що є підставою для присудження відповідного ступеня вищої освіти: молодший бакалавр; бакалавр; магістр; доктор філософії/доктор мистецтва; доктор наук.

Молодший бакалавр – це освітньо-професійний ступінь, що здобувається на початковому рівні вищої освіти і присуджується закладом вищої освіти у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти освітньо-професійної програми, обсяг якої становить 120-150 кредитів ЄКТС.

Бакалавр – це освітній ступінь, що здобувається на першому рівні вищої освіти та присуджується закладом вищої освіти у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти освітньо-професійної програми, обсяг якої становить 180-240 кредитів ЄКТС. Обсяг освітньо-професійної програми для здобуття ступеня бакалавра на основі ступеня молодшого бакалавра визначається закладом вищої освіти.

Магістр – це освітній ступінь, що здобувається на другому рівні вищої освіти та присуджується закладом вищої освіти (науковою установою) у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти відповідної освітньої програми. Ступінь магістра здобувається за освітньо-професійною або за освітньо-науковою програмою. Обсяг освітньо-професійної програми підготовки магістра становить 90-120 кредитів ЄКТС, обсяг освітньо-наукової програми – 120 кредитів ЄКТС.

Ступінь магістра медичного, фармацевтичного або ветеринарного спрямування здобувається на основі повної загальної середньої освіти і присуджується закладом вищої освіти (науковою установою) у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти відповідної освітньої програми, обсяг якої становить 300-360 кредитів ЄКТС.

Особі, яка успішно виконала відповідну освітню (наукову) програму та пройшла атестацію, видається документ про вищу освіту (науковий ступінь) за відповідними ступенями: диплом молодшого бакалавра; диплом бакалавра; диплом магістра; диплом доктора філософії/доктора мистецтва; диплом доктора наук. Невід'ємною частиною диплома бакалавра, магістра, доктора філософії/доктора мистецтва є додаток до диплома європейського зразка, що містить структуровану інформацію про завершене навчання.

В Україні відповідно до Закону України «Про вищу освіту» встановлюється таке співвідношення між новими ступенями та попередніми:

- диплом молодшого спеціаліста прирівнюється до диплома молодшого бакалавра;
- диплом спеціаліста прирівнюється до диплома магістра;
- диплом кандидата наук прирівнюється до диплома доктора філософії.

Система забезпечення якості вищої освіти в Україні складається із:

- системи забезпечення закладами вищої освіти якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (система внутрішнього забезпечення якості);
- системи зовнішнього забезпечення якості освітньої діяльності закладів вищої освіти та якості вищої освіти;
- системи забезпечення якості діяльності Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти і незалежних установ оцінювання та забезпечення якості вищої освіти.

З більш детальною інформацією про національну систему вищої освіти можна ознайомитися на сайті: <http://www.mon.gov.ua/>.

Структура вищої освіти України

Рівні вищої освіти	Ступінь вищої освіти (документ про вищу освіту/ науковий ступінь)	Документ про попередню освіту, що надає доступ	Нормативний період (роки) і обсяг (кредити ЄКТС) навчання	Академічні права	Національна рамка кваліфікацій	Цикли ЄПВО
Початковий рівень (короткий цикл)	Молодший бакалавр (диплом молодшого бакалавра)	Атестат про повну загальну середню освіту	Освітньо-професійна програма – 120-150 кредитів	Право здобуття ступеня бакалавра	6 рівень	Короткий цикл I циклу
		Диплом молодшого спеціаліста	Обсяг освітньо-професійної програми визначається закладом освіти			
Перший (бакалаврський) рівень	Бакалавр (диплом бакалавра)	Атестат про повну загальну середню освіту	Освітньо-професійна програма – 180-240 кредитів	Право здобуття ступеня магістра	7 рівень	I цикл
		Диплом молодшого бакалавра, диплом молодшого спеціаліста	Обсяг освітньо-професійної програми визначається закладом вищої освіти			
Другий (магістерський) рівень	Магістр (диплом магістра)	Диплом бакалавра	Освітньо-професійна програма – 90-120 кредитів	Право здобуття ступеня доктора філософії/ доктора мистецтв	8 рівень	II цикл
			Освітньо-наукова програма – 120 кредитів (дослідницька (наукова) складова – не менше 30%)			
	Магістр медичного, фармацевтичного або ветеринарного спрямування (диплом магістра)	Атестат про повну загальну середню освіту	Освітня програма – 300-360 кредитів			I-II цикл
		Диплом молодшого спеціаліста	Обсяг освітньої програми визначається закладом освіти			
Третій (освітньо-науковий/ освітньо-творчий) рівень	Доктор філософії (диплом доктора філософії)	Диплом магістра	Підготовка в аспірантурі (ад'юнктурі) – 4 роки, освітня складова освітньо-наукової програми – 30-60 кредитів	Право здобуття ступеня доктора наук	9 рівень	III цикл
	Доктор мистецтва (диплом доктора мистецтва)		Підготовка у творчій аспірантурі – 3 роки, освітня складова освітньо-творчої програми – 30-60 кредитів	–		
Науковий рівень	Доктор наук (диплом доктора наук)	Диплом доктора філософії	–	–	10 рівень	–

Ukraine's higher education system is regulated by the Constitution of Ukraine, the Laws of Ukraine «On Education», «On Higher Education», «On Scientific, Research and Development Activity», by ministerial and central government orders, and by international agreements which Ukraine has concluded in compliance with domestic and international law.

Education and training in Ukraine's higher education system is delivered at the following higher education levels:

- Initial level of higher education (short cycle), which corresponds to Qualification Level Six in the National Qualifications Framework;
- First level of higher education (bachelor level), which corresponds to Qualification Level Seven in the National Qualifications Framework;
- Second level of higher education (master level), which corresponds to Qualification Level Eight in the National Qualifications Framework;
- Third level of higher education (doctoral level), which corresponds to Qualification Level Nine in the National Qualifications Framework;
- Research level of higher education (habilitation), which corresponds to Qualification Level Ten in the National Qualifications Framework.

Attaining higher education at each of these levels requires successful completion of a relevant programme of study (vocational or academic) or research programme that leads to the award of a relevant higher education degree: junior bachelor; bachelor; master; doctor of philosophy/doctor of arts; doctor of sciences.

Junior bachelor is a vocational degree acquired at the initial (short-cycle) level of higher education, and is awarded by a higher education institution upon successful completion by the student of a vocational programme of study comprised of 120-150 ECTS credits.

Bachelor is a degree acquired at the First level of higher education, and is awarded by a higher education institution upon successful completion of a professionally oriented bachelor programme comprised of 180-240 ECTS credits. The workload required for the award of a bachelor degree to a student who is continuing studies after having been awarded a relevant junior bachelor degree shall be defined by the higher education institution.

Master is a degree acquired at the Second level of higher education, and is awarded by a higher education institution (scientific institution) upon successful completion of a relevant academic or professionally oriented programme. A professionally-oriented master programme is comprised of 90-120 ECTS credits; an academic programme is comprised of 120 ECTS credits.

A Master degree in medical, pharmaceutical or veterinary fields is awarded to students who are accepted by a higher education institution (scientific institution) after completion of full general secondary education to a relevant continuous programme of study (i.e. first and second levels combined) comprised of 300-360 ECTS credits, and is awarded upon its successful completion.

A document certifying the award of a higher education (research) degree is issued to a person who has successfully completed a vocational, professional, academic or research programme, and has passed the attestation requirements of the relevant programme.

The following types of documents are established to certify higher education (research) degrees at the relevant levels: junior bachelor diploma; bachelor diploma; master diploma; doctor of philosophy diploma/doctor of arts diploma; doctor of sciences diploma.

The Bachelor, Master and Doctor of Philosophy/Doctor of Arts diploma are each appended by a Diploma Supplement produced according to European standards, which provides structured information about the completed course of study.

Due to Law of Ukraine «On Higher Education» there is such correlation between previous and actual educational degrees in Ukraine as

- Junior Specialist diploma equals to Junior Bachelor diploma;
- Specialist diploma equals to Master diploma;
- Candidate of sciences diploma equals to PhD diploma.

Ukraine's system of quality assurance in higher education is comprised of:

- systems that assure quality of education activity and quality of higher education by higher educational institutions (a system of internal quality assessment);
- external quality assessment systems for educational activities of higher educational institutions and higher education on the whole;
- quality assurance systems for the activities of the National Agency for Quality Assessment of Higher Education and the independent institutions for meeting standards and quality assessment of higher education.

For more information about the national higher education system refer to: <http://www.mon.gov.ua/>.

Diagram of higher education levels in Ukraine

Higher education levels	Higher education degrees (document on higher education/scientific degree)	Document on previous education, which provides access	Standard study period (years) and load (ECTS)	Academic rights	National qualification framework	EHEA cycles
Initial level (short first cycle)	Junior Bachelor (Junior Bachelor diploma)	Secondary School Leaving Certificate (Atestat)	Educational and professional program – 120-150 credits	The right to obtain a Bachelor's degree	6 level	Short cycle of the 1 cycle
		Junior Specialist diploma	The volume of the educational and professional program is determined by the institution of education			
The first (Bachelor) level	Bachelor (Bachelor diploma)	Secondary School Leaving Certificate (Atestat)	Educational and professional program – 180-240 credits	The right to obtain a Master's degree	7 level	I cycle
		Junior Bachelor diploma, Junior Specialist diploma	The volume of the educational and professional program is determined by the institution of education			
The second (Master) level	Master (Master diploma)	Bachelor diploma	Educational and professional program – 90-120 credits	The right to obtain Doctor of Philosophy/ Doctor of Arts	8 level	II cycle
			Educational and scientific program – 120 credits (research (scientific) component – not less than 30%)			
	Master of Medical, Pharmaceutical or Veterinary field (Master diploma)	Secondary School Leaving Certificate (Atestat)	Educational program – 300-360 credits			I-II cycle
		Junior Specialist diploma	The volume of the educational program is determined by the institution of education			
The third (Doctoral) level	Doctor of Philosophy (Doctor of Philosophy diploma)	Master diploma	Duration of post-graduate (adjunctive) training – 4 years, educational component of academic curriculum – 30-60 credits	The right to obtain Doctor of Science	9 level	III cycle
	Doctor of Arts (Doctor of Arts diploma)		Duration of post-graduate creative arts training – 3 years, educational component of academic curriculum – 30-60 credits	–		
Research level	Doctor of Sciences (Doctor of Sciences diploma)	Doctor of Philosophy diploma	–	–	10 level	–

У разі наявності в дипломі будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою /
In case of any differences in interpretation of the information in the diploma or supplement, the Ukrainian text shall prevail

ЗРАЗОК